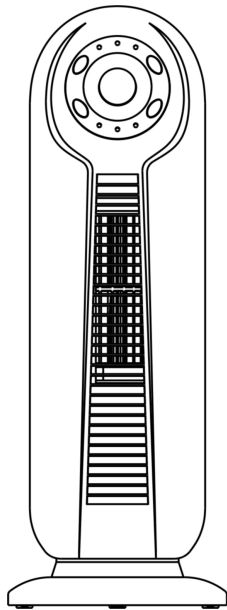


(FR)  
Tour de Ventilation  
**PUR LINE**  
FANY44



**MANUEL DE L'UTILISATEUR**

**WinEurope - FRANCE.**

 **0.825.875.532**

**Internet :** [www.purline.com](http://www.purline.com)

**FELICITATIONS.**

*Nous vous félicitons d'avoir porté votre choix vers une Tour de Ventilation PUR LINE.*

**Vous venez d'acquérir un appareil de qualité qui vous donnera toute satisfaction.**

**Ce manuel d'utilisation contient des instructions importantes sur le fonctionnement et l'entretien de cet appareil : apprenez à le connaître.**

**Veillez le lire attentivement et le conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement :**

Il faut observer les instructions ci-dessous avant d'installer, d'utiliser, de nettoyer de faire réparer votre appareil et cela de manière à éviter tout danger et pour ne pas risquer de causer des dommages à vos biens.

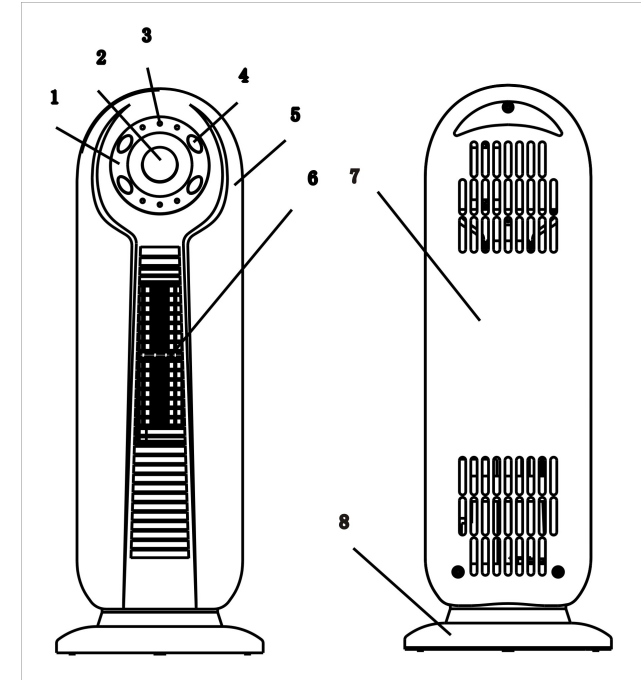
Cet appareil est destiné à un usage domestique.

**CONSEILS DE SECURITE**

1. Veuillez lire soigneusement les instructions suivantes.
2. Assurez-vous que l'alimentation électrique est bien appropriée.
3. Veuillez n'utiliser cet appareil que tel que décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
4. Il faut installer l'appareil de telle sorte que des enfants ne puissent le manipuler.
5. Il faut **d'abord éteindre puis débrancher** l'appareil avant toute manipulation. Ceci est **extrêmement important** et doit être toujours fait avant de déplacer, de nettoyer ou faire réparer l'appareil.
6. Il ne faut pas utiliser le ventilateur en présence de matériaux inflammables, de vapeurs d'alcool, d'insecticides, de pétrole etc. ni dans une atmosphère très humide.
7. Par temps de pluie, IL NE FAUT PAS installer l'appareil auprès d'une fenêtre ou d'une porte ouverte cela pourrait être

dangereux.

8. Cet appareil est muni d'une fiche de terre à brancher dans une prise murale reliée à la terre. Si vous ne parvenez pas à brancher correctement l'appareil veuillez le faire vérifier par un électricien, n'essayez pas vous-mêmes de changer la fiche ou le cordon électrique.
9. Pour éviter toute surchauffe, il ne faut pas utiliser de rallonge électrique, il ne faut pas non plus brancher l'appareil dans une multiprise.
10. Si le cordon électrique ou la fiche sont abîmés, si le ventilateur est endommagé ou s'il est tombé, il faut les faire réparer par une personne qualifiée.
11. Il ne faut jamais introduire les doigts, ou tout autre objet dans les entrées et sorties d'air ceci pourrait provoquer un incendie, une électrocution, abîmer le ventilateur. Il ne faut pas toucher l'appareil, il faut écarter tout objet du ventilateur (meubles etc.) pendant que celui-ci est en marche.
12. Il faut installer l'appareil sur une surface stable, plane, rigide il ne faut pas qu'il puisse être renversé. Eviter que tout objet soit posé sur le cordon électrique ou que celui-ci se trouvant sur un endroit de passage, puisse faire trébucher. Ne pas le mettre sous un tapis etc.
13. **Il ne faut surtout pas** installer l'appareil dans une buanderie, une salle de bain près d'un bassin, d'une piscine... Cela pourrait être dangereux et provoquer une électrocution.
14. Le ventilateur ne doit pas être utilisé à l'extérieur.

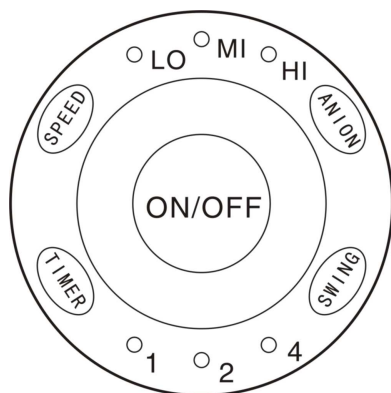


- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Panneau de contrôle   | 5. Façade de l'appareil  |
| 2. Bouton Marche/Arrière (ON/OFF)                                    | 6. Ventilateur           |
| 3. Témoins lumineux  | 7. Arrière de l'appareil |
| 4. Bouton Fonction (Ionisation / Minuterie / Vitesses / Oscillation) | 8. Base de l'appareil    |

### CARACTERISTIQUES

- 3 Vitesses
- Flux d'air naturel et doux
- Oscillation 100°
- Silencieux

## PANNEAU DE CONTROLE



- ON/OFF = Bouton Marche/Arrêt: pour la mise en route et l'arrêt de la tour de ventilation.
- SPEED = Bouton Vitesses : l'appareil comporte 3 vitesses de ventilation : en pressant continuellement ce bouton vous passerez d'une vitesse à l'autre. Le témoin lumineux change en fonction de la vitesse sélectionnée : LO (lente) MI (modérée) HI (rapide). Relâchez le bouton lorsque vous voyez apparaître la vitesse qui vous convient.  
A NOTER : lorsque l'on branche et allume l'appareil celui-ci est automatiquement en vitesse modérée puis se met en vitesse lente au bout de 3 secondes.
- SWING = Bouton Oscillation : Appuyez ce bouton pour obtenir une oscillation de 100°
- TIMER = Bouton Minuterie il vous est possible de choisir entre 4 choix de fonctionnement: OFF(éteint) une, deux ou quatre heures. Le témoin lumineux correspondant s'allume :1, 2 ou 4.
- ANION = Bouton Ionisation: appuyez ce bouton pour obtenir cette fonction.

## FICHE TECHNIQUE

Modèle:	<b>FANY44</b>
Dimensions:	<b>190 x 190 x 480 mm</b>
Flux d'air :	<b>80 m3/h</b>
Poids Net:	<b>2Kg</b>
Ions négatifs :	<b>1 x 10<sup>6</sup>/ cm3</b>
Trois Vitesses :	<b>Rapide, Modérée, Lente</b>
Consommation électrique :	<b>25W</b>
Tension d'alimentation :	<b>220/230V-50Hz</b>

Ces données peuvent varier pour des raisons techniques. Pour plus de précisions, veuillez vous référer à l'étiquette signalétique placée sur l'appareil.

### Entretien

Eteindre puis débrancher l'appareil.

Utiliser un linge doux et humide pour nettoyer l'appareil et le débarrasser de toute obstruction qui pourrait empêcher le libre passage de l'air. Ne jamais utiliser de produits chimiques , essence , détergents etc... cela endommagerait la tour de ventilation.

### GARANTIE :

**2 ans à partir de la date d'achat.**

**Pour se prévaloir de la garantie prière d'apporter l'appareil ou de l'expédier **PORT****

**PAYE à votre revendeur, accompagné de la preuve d'achat indiquant la date de cet achat.**



Enlèvement des appareils ménagers usagés

La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des

matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

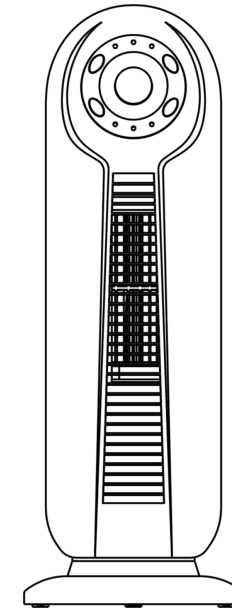
Le symbole de la « poubelle barrée » est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

(EN)

# PUR LINE

**Tower Fan  
FANY44**



**USER MANUAL**

**WinEurope - FRANCE.**

 **0.825.875.532**

**Internet:** [www.purline.com](http://www.purline.com)

## **CONGRATULATIONS**

***Congratulations on your PUR LINE Tower Fan purchase.***

**You have just purchased a quality appliance that will provide you with great satisfaction.**

**This user manual provides important instructions for the operations and maintenance of this device: become familiar with it. Please read it carefully and keep for further use.**

You must follow the instructions below before installing, using or cleaning the device, or before having it repaired, so as to avoid danger and damage to your goods.

This device is for household use.

### **SAFETY RECOMMENDATIONS**

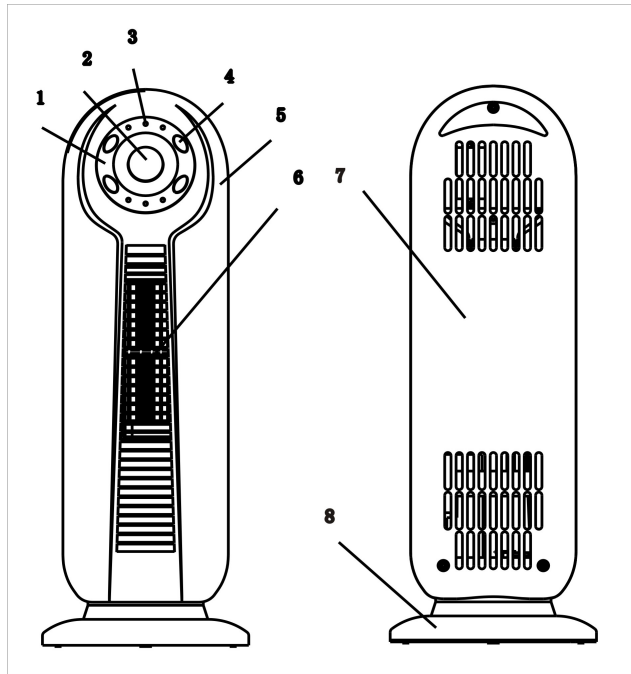
1. Read the following instructions carefully.
2. Ensure that the electrical connections are appropriate.
3. Use this device only as indicated in the manual. Any other use that is not recommended by the manufacturer may cause a fire, electrocution or injuries.
4. Install the device so that children cannot use it.
5. Before handling, first **turn the device off, then unplug it**. This is **extremely important** and must be done every time you move or clean your device or have it repaired.
6. Do not use the fan in the presence of inflammable materials, alcohol fumes, insecticides, gas, etc., or in a very humid environment.
7. When it rains, DO NOT install the device near a window or open door: this could be dangerous.
8. This device has a grounded plug to be plugged into a wall outlet that is grounded. If you cannot plug the device in correctly, have it checked by an electrician and do not attempt to change the plug or electric cord yourself.
9. To avoid overheating, do not use an electric extension. Also, do not plug the device into an extension cord with multiple outlets.
10. If the electric cord or plug is damaged or the fan is damaged or

falls, they should be repaired by a qualified person.

11. Never put your fingers or any other object into the air entries or exits, as this could cause a fire, electrocution or damage to the fan. Do not touch the device. Remove all objects from the area around the fan (furniture, etc.), when it is turned on.
12. Place the device on a stable, flat, rigid surface. It must not tip over. Avoid placing any object on the electric cord or placing the cord in a traffic area, which may cause tripping. Do not place it under a rug, etc.
13. **Do not** place the device in a laundry room, bathroom, close to a pond or pool: this could be dangerous and cause electrocution.
14. The fan must not be used outdoors.

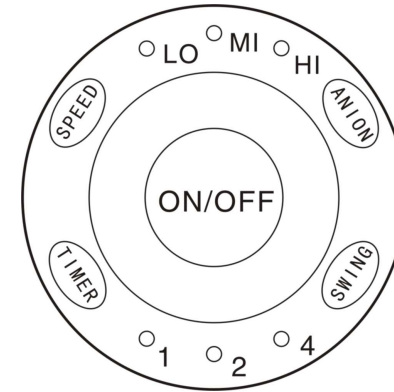
### **SPECIFICATIONS**

- 3 speeds
- Natural and smooth air flow
- 100° oscillation
- Silent



- 1. Control panel
- 2. ON/OFF button
- 3. Indicators
- 4. Function button (ionization/timer/speeds/oscillation)
- 5. Face of the device
- 6. Fan
- 7. Back of the device
- 8. Base of the device

## CONTROL PANEL



- ON/OFF button: to turn the tower fan on and off.
- SPEED button: the fan has three speeds: by keeping your finger pressed on this button, you will move from one speed to another. The indicator changes in accordance with the selected speed: LO (low), (MI) moderate, HI (high). Release the button when you see the speed you want.  
N.B.: When you plug the device in and turn it on, it is automatically in the moderate speed mode and then turns to 'low' after three seconds.
- SWING = oscillation button: press on this button for 100° oscillation.
- TIMER button: you can select one of four functions: OFF, one two or four hours. The related indicator lights up: 1, 2 or 4.
- ANION = ionization button: press on this button for this function.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: **FANY44**  
 Dimensions: **190 x 190 x 480 mm**  
 Airflow: **80 m3/h**

Net weight: **2Kg**  
Anions: **1 x 10<sup>6</sup>/cm<sup>3</sup>**  
Three speeds: **High, moderate, slow**  
Consumption in electricity: **25W**  
Input voltage: **220/230V-50Hz**

This data may vary for technical reasons. For more information, refer to the label affixed to the device.

### **Maintenance**

Turn the device off and unplug it.

Use a soft, damp cloth to clean the device and remove any obstruction that may prevent the free flow of air. Never use chemical products, gas, detergent, etc.; they could damage the tower fan.

### **WARRANTY:**

WARRANTY:

Two years from the date of purchase.

To use the warranty, please bring or send (PREPAID) the device to your reseller along with the proof of sale indicating the purchase date.



### **Removal of used domestic appliances**

European directive 2002/96/EC on the Electric and Electronic Equipment Waste requires that domestic appliances not be thrown out together with the rest of municipal waste. Used devices must be collected separately in order to optimize recuperation and recycling rates of the materials that make them up and so reduce the impact on human health and the environment.

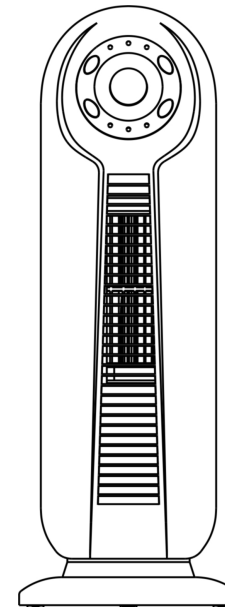
The symbol of the crossed out garbage can appears on all the products to remind the obligations regarding separated collection.

Consumers must contact local authorities or resellers regarding the procedure to follow for the device's removal.

(ES)  
**Torre de ventilación**

# **PUR LINE**

**FANY44**



**MANUAL DEL USUARIO**

**WinEurope - FRANCIA**

 **0.825.875.532**

**Internet:** [www.purline.com](http://www.purline.com)

## **FELICITACIONES.**

*Le felicitamos por haber escogido una Torre de Ventilación PUR LINE.*

**Acaba de adquirir un aparato de calidad que le ofrecerá satisfacciones.**

**Este manual de uso contiene instrucciones importantes sobre el funcionamiento y mantenimiento de este aparato. Aprenda a conocerlo. Lea atentamente y conserve este manual para poder consultarlo en el futuro:**

Lea y cumpla las siguientes instrucciones antes de instalar, utilizar, limpiar o reparar el aparato para evitar peligros y no dañar sus bienes.

Este aparato está destinado a un uso doméstico.

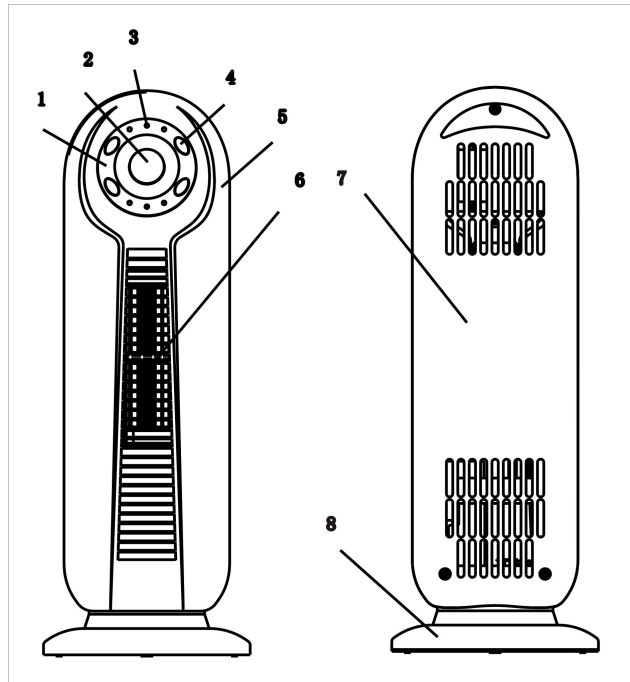
### **CONSEJOS DE SEGURIDAD**

1. Lea atentamente las siguientes instrucciones.
2. Asegúrese de que la alimentación eléctrica es adecuada.
3. Utilice este aparato sólo como se describe en este manual. Toda utilización no recomendada por el fabricante podría provocar un incendio, una electrocución o daños.
4. Debe instalar el aparato de forma que no pueda ser manipulado por los niños.
5. **Primero debe apagar y luego desenchufar** el aparato antes de manipularlo. Esto es **muy importante** y debe realizarse siempre antes de desplazar, limpiar o reparar el aparato.
6. No debe utilizarse el ventilador en presencia de materiales inflamables, vapores de alcohol, insecticidas, petróleo, etc., ni en una atmósfera muy húmeda.
7. Cuando llueva, **NO INSTALE** el aparato al lado de una ventana o una puerta abierta, ya que podría ser peligroso.
8. Este aparato está provisto de toma de tierra que debe enchufarse en una toma de pared conectada a tierra. Si no consigue enchufar el aparato correctamente, debe ser comprobado por un electricista; no intente cambiar la toma o el cable eléctrico usted mismo.
9. Para evitar un recalentamiento, no utilice un prolongador; tampoco enchufe el aparato a un adaptador.
10. Si el cable o la toma están estropeados, si el ventilador está dañado o caído, deberán ser reparados por una persona cualificada.

11. No introduzca los dedos u otro objeto en la entrada y salida de aire, ya que podría provocar un incendio, una electrocución o estropear el ventilador. No toque el aparato; deben alejarse todos los objetos del ventilador (muebles, etc.) cuando esté en funcionamiento.
12. Debe instalar el aparato sobre una superficie estable, plana y rígida, de forma que no pueda volcarse. Evite que haya objetos encima del cable eléctrico o que esté en un lugar de paso, ya que podría provocar tropiezos. No lo coloque encima de una alfombra, etc.
13. **Sobre todo no** instale el aparato en una lavandería, un cuarto de baño cerca de un barreño, una piscina, etc., ya que podría ser peligroso y provocar una electrocución.
14. El ventilador no debe utilizarse en el exterior.

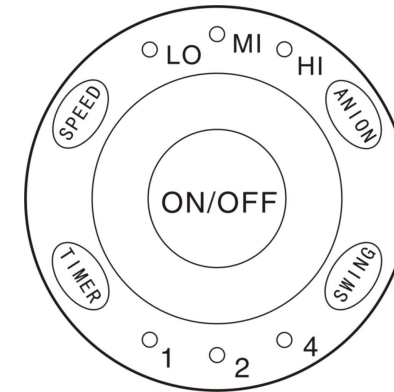
### **CARACTERÍSTICAS**

- 3 velocidades
- Flujo de aire natural y fresco
- Oscilación 100°
- Silencioso



- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Panel de control   | 5. Parte delantera del aparato |
| 2. Botón Inicio / Parada (ON/OFF)                                       | 6. Ventilador                  |
| 3. Indicador luminoso   | 7. Parte trasera del aparato   |
| 4. Botón Función (Ionización / Temporizador / Velocidades / Oscilación) | 8. Parte inferior del aparato  |

## PANEL DE CONTROL



- ON/OFF = Botón Inicio / Parada: para la puesta en marcha y la parada de la torre de ventilación.
- SPEED = Botón Velocidades: el aparato tiene 3 velocidades de ventilación: al presionar continuamente este botón pasará de una velocidad a otra. El indicador luminoso cambia en función de la velocidad seleccionada: LO (lenta) MI (moderada) HI (rápida). Suelte el botón cuando vea aparecer la velocidad que desea.  
**OBSERVAR:** cuando se enchufa y enciende el aparato, éste se sitúa automáticamente en velocidad moderada y luego cambia a velocidad lenta a los 3 segundos.
- SWING = Botón Oscilación: Pulse este botón para obtener una oscilación de 100°
- TIMER = Botón Temporizador puede escoger entre 4 opciones de funcionamiento : OFF(apagado) una, dos o cuatro horas. El indicador luminoso correspondiente se enciende: 1, 2 o 4.
- ANION = Botón Ionización: pulse este botón para obtener esta función.

## FICHA TÉCNICA

Modelo:	<b>FANY44</b>
Dimensiones:	<b>190 x 190 x 480 mm</b>
Flujo de aire:	<b>80 m3/H</b>
Peso Neto:	<b>2Kg</b>
Iones negativos:	<b>1 x 10<sup>6</sup> / cm3</b>
Tres velocidades:	<b>Rápida, Moderada, Lenta</b>
Consumo eléctrico:	<b>25W</b>
Tensión de alimentación:	<b>220/230V-50Hz</b>

Estos datos pueden variar por razones técnicas. Para más precisión, consulte la etiqueta de señalación colocada en el aparato.

## Mantenimiento

Apague y, a continuación, desenchufe el aparato.

Utilice un trapo suave y húmedo para limpiar el aparato y eliminar toda obstrucción que pueda evitar el paso libre del aire. No utilice nunca productos químicos, gasolina, detergentes, etc... ya que podrían dañar la torre de ventilación.

## GARANTÍA:

**2 años a partir de la fecha de compra.**

**Para hacer uso de la garantía, devuelva el aparato al establecimiento de venta o envíelo a PORTES PAGADOS, junto con la prueba de compra con la fecha en que fue adquirido.**



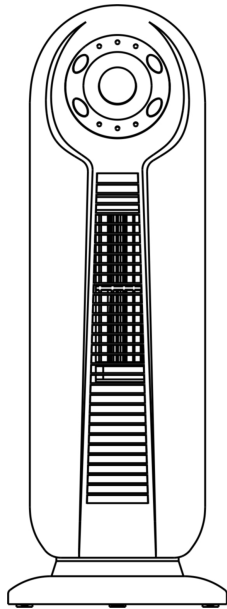
Retirada de electrodomésticos usados

La directiva europea 2002/96/EC sobre los desechos de equipamientos eléctricos y electrónicos (DEEE) exige que los electrodomésticos usados no se tiren junto con el flujo normal de desechos municipales. Los aparatos usados deben recogerse por separado con el fin de optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales de los que están compuestos y reducir así el impacto sobre la salud de las personas y el medioambiente.

El símbolo de una “papelera tachada” se incluye en todos los productos para recordar las obligaciones de desechos separados.

Los consumidores deberán ponerse en contacto con las autoridades locales o su proveedor con respecto al proceso a seguir para desechar sus electrodomésticos.

(DE)  
Turmventilator  
**PUR LINE**  
FANY44



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**WinEurope - FRANKREICH.**

 N° Indigo 0.825.875.532

Internet : [www.purline.com](http://www.purline.com)

**GRATULATION.**

*Wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich für einen PUR LINE-Turmventilator entschieden haben.*

Sie haben gerade ein Qualitätsgerät erworben, mit dem Sie sehr zufrieden sein werden.

**Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Anweisungen zum Betrieb und zur Wartung dieses Geräts: Lernen Sie es kennen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf:**

Bitte beachten Sie vor der Installation, Bedienung, Reinigung und Reparatur Ihres Geräts die folgenden Anweisungen, um jedwede Gefahr zu vermeiden und um nicht zu riskieren, dass Ihren Gütern Schaden zugefügt wird.

Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch bestimmt.

**SICHERHEITSRATSCHLÄGE**

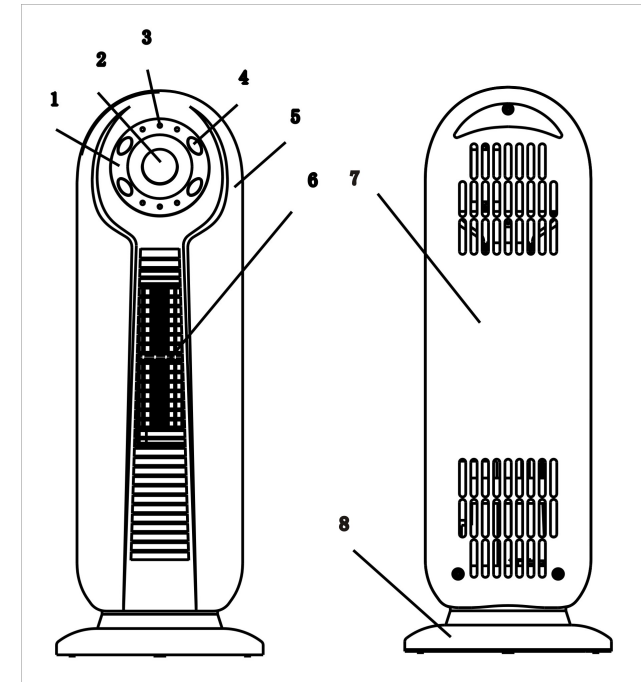
1. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung gut geeignet ist.
3. Bitte verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jedwede andere nicht durch den Hersteller empfohlene Verwendung könnte einen Brand, einen Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
4. Das Gerät muss so installiert werden, dass Kinder nicht daran herumhantieren können.
5. Vor jedweder Handhabung müssen Sie das Gerät **zuerst ausschalten und dann den Stecker herausziehen**. Dies ist **äußerst wichtig** und muss immer gemacht werden, bevor das Gerät umgestellt, gereinigt oder repariert wird.
6. Der Ventilator darf nicht in Gegenwart von entflammaren Materialien, Alkoholdämpfen, Insektiziden, Petroleum usw. oder in einer sehr feuchten Atmosphäre verwendet werden.
7. Bei Regenwetter DARF das Gerät NICHT neben einem geöffneten Fenster oder einer geöffneten Tür installiert werden, da dies gefährlich sein könnte.
8. Dieses Gerät ist mit einem Erdungsstecker versehen, der in

eine geerdete Wandsteckdose gesteckt werden muss. Wenn es Ihnen nicht gelingt, das Gerät richtig anzuschließen, lassen Sie es bitte durch einen Elektriker überprüfen; versuchen Sie nicht selbst, den Stecker oder das Stromkabel auszuwechseln.

9. Um jede Überhitzung zu vermeiden, darf kein Verlängerungskabel verwendet werden, das Gerät darf auch nicht an eine Mehrfachsteckdose angeschlossen werden.
10. Wenn das Stromkabel oder der Stecker abgenutzt sind, wenn der Ventilator beschädigt ist oder wenn er umgefallen ist, müssen sie durch eine qualifizierte Person repariert werden.
11. Es dürfen nie Finger oder irgendwelche anderen Gegenstände in die Lufteintritte und -austritte gesteckt werden, da dies einen Brand oder einen Stromschlag verursachen und den Ventilator beschädigen könnte. Das Gerät darf nicht angefasst werden und alle Gegenstände (Möbel usw.) müssen vom Ventilator entfernt werden, während dieser in Betrieb ist.
12. Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen und festen Oberfläche installiert werden, so dass es nicht umfallen kann. Vermeiden Sie, dass jedweder Gegenstand auf das Stromkabel gestellt wird oder dass dieses sich an einem Durchgangsort befindet, wo man darüber stolpern könnte. Legen Sie es nicht unter einen Teppich usw.
13. **Vor allem darf** das Gerät **nicht** in einer Waschküche, einem Badezimmer, bei einem Bassin, einem Schwimmbad... installiert werden. Dies könnte gefährlich sein und einen Stromschlag verursachen.
14. Der Ventilator darf nicht außen verwendet werden.

### **BETRIEBSEIGENSCHAFTEN**

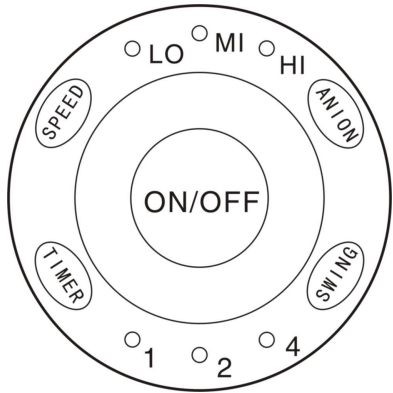
- 3 Geschwindigkeiten
- Natürlicher und sanfter Luftfluss
- Oszillation 100°
- Leise



- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Bedienfeld  | 5. Frontseite des Geräts |
| 2. Ein-/Ausschalter (ON/OFF)   | 6. Ventilator            |
| 3. Leuchtanzeigen  | 7. Rückseite des Geräts  |
| 4. Funktionstaste (Ionisierung / Zeitschalter / Geschwindigkeiten / Oszillation) |                          |
|  | 8. Gerätefuß             |

die Ionisierungsfunktion.

**BEDIENFELD**



- ON/OFF = Ein-/Ausschalter: zum Ein- und Ausschalten des Turmventilators.
- SPEED = Geschwindigkeitstaste: Das Gerät hat 3 Ventilationsgeschwindigkeiten: Bei andauerndem Drücken dieser Taste gelangen Sie von einer Geschwindigkeit zur anderen. Die Leuchtanzeige ändert sich der gewählten Geschwindigkeit entsprechend: LO (langsam) MI (mäßig) HI (schnell). Lassen Sie die Taste los, wenn Sie sehen, dass die passende Geschwindigkeit aufscheint.  
HINWEIS: Wenn man das Gerät ansteckt und anschaltet, befindet sich dieses automatisch in der mäßigen Geschwindigkeit und springt dann nach 3 Sekunden in die langsame Geschwindigkeit.
- SWING = Oszillationstaste: Drücken Sie diese Taste, um eine Oszillation von 100° zu erhalten
- TIMER = Zeitschalter: Sie können zwischen 4 Funktionen wählen: OFF(abgeschaltet), eine, zwei oder vier Stunden. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf: 1, 2 oder 4.
- ANION = Ionisierungstaste: Drücken Sie diese Taste für

**TECHNISCHE INFORMATIONEN**

Modell:	<b>FANY44</b>
Abmessungen:	<b>190 x 190 x 480 mm</b>
Luftfluss:	<b>80 m3/h</b>
Nettogewicht:	<b>2Kg</b>
Negative Ionen:	<b>1 x 10<sup>6</sup> / cm<sup>3</sup></b>
Drei Geschwindigkeiten:	<b>Schnell, Mäßig, Langsam</b>
Stromverbrauch:	<b>25W</b>
Versorgungsspannung:	<b>220/230V-50Hz</b>

Diese Daten können aus technischen Gründen variieren. Bitte betrachten Sie für genauere Ausführungen das auf dem Gerät angebrachte Typenschild.

**Wartung**

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker heraus. Verwenden Sie ein weiches und feuchtes Tuch, um das Gerät zu reinigen und es von jeder Blockierung zu befreien, die den freien Luftdurchzug behindern könnte. Verwenden Sie nie chemische Produkte, Benzin, Reinigungsmittel usw., da dies den Turmventilator beschädigen würde.

**GARANTIE:**

2 Jahre ab Kaufdatum.  
Um die Garantie zu nutzen, bringen Sie das Gerät bitte zu Ihrem Händler oder senden Sie es FRACHTFREI, zusammen mit dem Kaufbeleg, unter Angabe des Datums dieses Kaufs.



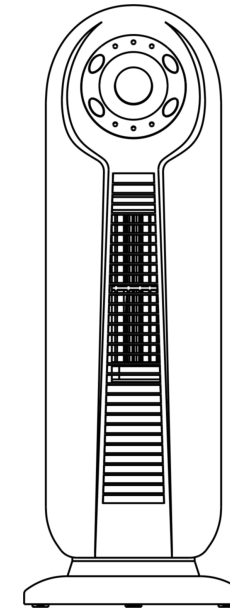
## Entfernung abgenutzter Haushaltsgeräte

Die europäische Richtlinie 2002/96/EC über die Abfälle elektrischer und elektronischer Geräte verlangt, dass abgenutzte Haushaltsgeräte nicht in den normalen städtischen Abfall geworfen werden. Abgenutzte Geräte müssen getrennt gesammelt werden, um die Wiederverwertungs- und Wiederaufbereitungsrate der Stoffe, aus denen sie bestehen, zu optimieren, und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern.

Das Symbol des „versperrten Abfalleimers“ ist auf allen Produkten angebracht, um die Verpflichtung zur getrennten Sammlung in Erinnerung zu bringen.

Verbraucher müssen sich bezüglich der Schritte, die zur Entfernung ihres Gerätes zu befolgen sind, an die örtlichen Behörden oder ihren Händler wenden.

(NL)  
**Ventilatioren**  
**PUR LINE**  
**FANY44**



## GEBRUIKSHANDLEIDING

WinEurope – FRANKRIJK.

 N° Indigo 0.825.875.532

Internet : [www.purline.com](http://www.purline.com)

## GEFELICITEERD.

*Gefeliciteerd met uw keuze voor de aankoop van een Ventilatietoren van PUR LINE.*

U hebt net een kwalitatief apparaat gekocht waaraan u veel plezier zult beleven. Deze gebruikshandleiding bevat belangrijke instructies over de werking en het onderhoud van dit apparaat : leer hoe het apparaat werkt.

**Lees deze handleiding aandachtig en bewaar deze voor gebruik in de toekomst :**

**Volg de instructies uit de handleiding vooraleer u het apparaat installeert, gebruikt, schoonmaakt of laat herstellen. Zo voorkomt u gevaar en vermijdt u schade aan uw goederen.**

Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik.

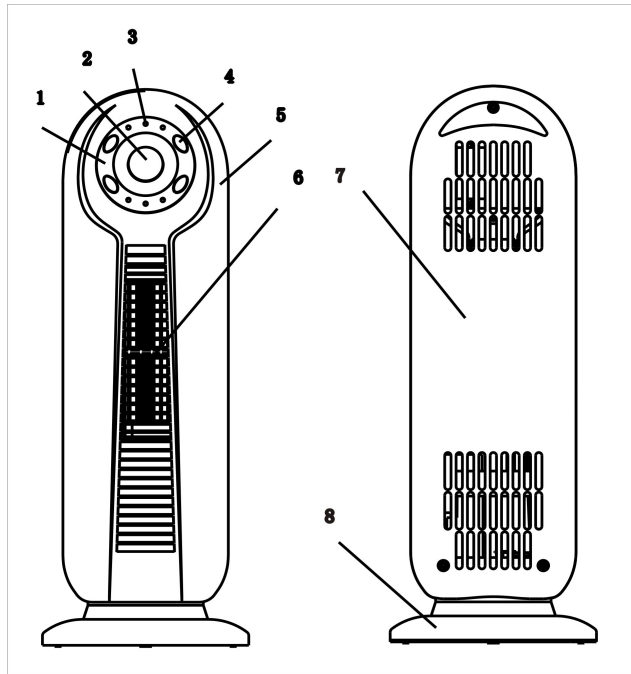
### VEILIGHEIDSADVIES

1. Lees volgende instructies aandachtig.
2. Zorg ervoor dat de elektrische voeding geschikt is.
3. Gebruik dit apparaat enkel volgens de regels beschreven in de handleiding. Ander gebruik dan wat aangeraden is door de fabrikant kan brand, elektrocutie of verwondingen veroorzaken.
4. Het apparaat moet zo geïnstalleerd worden dat kinderen het niet kunnen manipuleren.
5. **Schakel het toestel altijd eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact** vooraleer u het apparaat manipuleert. Dit is **erg belangrijk**. Het is aan te raden dit altijd te doen vooraleer u het apparaat verplaatst, schoonmaakt op laat herstellen.
6. Gebruik de ventilator nooit in de buurt van ontvlambare materialen, alcohol dampen, insecticide, petroleum etc. en ook niet in vochtige omgevingen.
7. Zet het apparaat bij regenweer NIET in de buurt van een venster of een open deur : dat kan gevaarlijk zijn !
8. Dit apparaat is uitgerust met een stekker die moet aangesloten worden op een stopcontact dat verbonden is met een aarding. Als u er niet in slaagt het toestel correct aan te sluiten laat dit dan nakijken door een elektricien. Probeer niet zelf de stekker of het netsnoer te vervangen.

9. Om te voorkomen dat het apparaat te warm wordt is het niet aangeraden een verlengsnoer te gebruiken of het apparaat aan te sluiten op een multistekkerdoos.
10. Wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd zijn, de ventilator gehavend of gevallen is, moet een bevoegde persoon deze herstellen.
11. Stop nooit de vingers of andere objecten in de luchtin- en -uitlaat. Hierdoor kan brand of elektrocutie ontstaan of de ventilator kan beschadigd raken. Raak het apparaat niet aan wanneer het ingeschakeld is en zorg ervoor dat er geen voorwerpen in de buurt van het apparaat staan. Het apparaat moet op een stabiel en effen oppervlak geplaatst worden, om ervoor te zorgen dat het niet kan omvallen. Zorg ervoor dat er niets op het netsnoer staat en dat het netsnoer niet verhinderd wordt. Leg het niet onder een tapijt etc.
12. **Plaats het toestel vooral niet** in een washok, een badkamer in de buurt van een wastafel, een zwembad... Dat kan gevaarlijk zijn en elektrocutie veroorzaken.
13. De ventilator mag niet buitenshuis gebruikt worden.

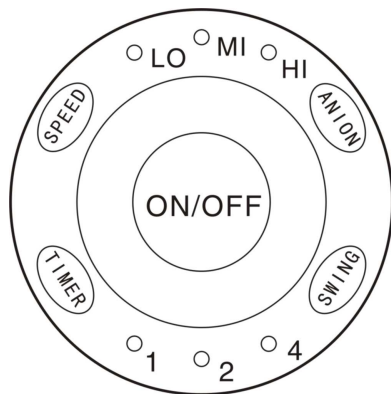
### KENMERKEN

- **3 Snelheden**
- **Natuurlijke en zachte luchtstroom**
- **Oscillatie 100°**
- **Stil**



- 1. Bedieningspaneel
- 2. Knop Aan/Uit (ON/OFF)
- 3. Lampjes
- 4. Functieknop (Ionisatie / Timer / Snelheid / Oscillatie)
- 5. Voorkant van het apparaat
- 6. Ventilator
- 7. Achterkant van het apparaat
- 8. Basis van het apparaat

**BEDIENINGSPANEEL**



- **ON/OFF = Aan/Uit knop**: om de ventilatietoren aan en uit te zetten.
- **SPEED = Snelheidsknop** : het apparaat heeft 3 ventilatiesnelheden : door continu op deze knop te drukken gaat u van de ene snelheid over naar een andere. Het lampje verandert in functie van de geselecteerde snelheid : LO (traag) MI (gemiddeld) HI (snel). Laat de knop los wanneer u de gewenste snelheid bereikt heeft. **OPMERKING**: wanneer het knippert bevindt het apparaat zich automatisch in de gematigde snelheid en zal na 3 seconden overgaan naar trage snelheid.
- **SWING = Oscillatieknop** : Druk op deze knop om het apparaat in te stellen op een oscillatie van 100°
- **TIMER = Timer knop** u kan kiezen uit 4 functiekeuzes : OFF (uit) een, twee of vier uur. Het overeenkomstig lampje brandt : 1, 2 of 4.
- **ANION = Ionisatieknop** : klik op deze knop om de functie in te schakelen.

**TECHNISCHE FICHE**

Model:	<b>FANY44</b>
Afmetingen:	<b>190 x 190 x 480 mm</b>
Luchtstroom:	<b>80 m3/u</b>
Nettogewicht:	<b>2Kg</b>
Negatieve ionen :	<b>1 x 10<sup>6</sup> / cm<sup>3</sup></b>
Drie snelheden :	<b>Snel, Gematigd, Traag</b>
Elektrisch verbruik:	<b>25W</b>
Spanning voeding :	<b>220/230V-50Hz</b>

Gegevens kunnen om technische redenen variëren. Zie voor nauwkeurige informatie het label op het apparaat.

**Onderhoud**

Het apparaat uitschakelen.  
Gebruiken een zachte en vochtige doek om het apparaat schoon te maken en het te ontdoen van obstructies die er voor kunnen zorgen dat de luchtdoorlaat verhinderd wordt. Gebruik nooit chemische producten, concentraten,

detergenten etc... deze kunnen de ventilatietoren beschadigen.

### GARANTIE :

2 jaar geldig vanaf de aankoopdatum.

Indien u beroep wilt doen op de garantie dient u het apparaat te retourneren of te verzenden, port betaald, naar uw verkoper, samen met het aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum.



### **Verwijdering van huishoudelijke apparaten**

De Europese Richtlijn 2002/96/EC met betrekking tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) schrijft voor dat versleten huishoudelijke apparaten niet mogen worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. De versleten apparaten moeten afzonderlijk ingezameld worden om de graad van terugwinning en recyclage te verhogen van de materialen waaruit ze zijn samengesteld en zo de impact op de gezondheid en het milieu verminderen.

Het « doorstreepte vuilnisemmer » symbool wordt aangebracht op alle producten als herinnering aan de verplichting tot afzonderlijke inzameling.

De consument moet de lokale autoriteiten contacteren of hun verkoper met betrekking tot de procedure voor de inzameling van het apparaat.